

GOK

Komponenten • Lösungen • Systeme



Общие условия заключения торговых сделок / условия поставки и платежа

Марктбрайт, октябрь 2019

§ 1: Общие положения

1. Все наши поставки и услуги, в частности также и будущие, осуществляются исключительно на следующих условиях. Для вступления в действие дополнительных договоренностей и изменений требуется их оформление в письменной форме.
2. Если покупатель выдвинет условия заключения сделки, отклоняющиеся от этих, они будут для нас обязательными только в том случае, если будут признаны нами в письменной форме. Ни осуществление поставки и услуги, ни упущенное противоречие не являются признанием сторонних условий заключения сделки покупателем. Если станут недействительными отдельные положения или отдельные условия поставки и платежа заключенного договора между сторонами, то данная юридическая недействительность не будет касаться остальных частей заключенного договора. Это положение не будет действовать только в том случае, если приверженность договору стала бы представлять неприемлемую сложность для одной из сторон. Недействительное положение будет немедленно заменено сторонами по договору на действительное положение, которое будет максимально близким с экономической точки зрения прежнему, недействительному положению.

§ 2: Документы компании GOK

Мы оставляем за собой права на использование авторских прав с точки зрения права собственности и авторского права без каких-либо ограничений на деловые документы компании GOK, такие как предварительные сметы, модели, чертежи, матрицы, шаблоны, образцы, инструменты и другие средства технологического оснащения, а также другие письменные документы. Предоставление данных документов посторонним третьим сторонам или их использование для таких третьих сторон может осуществляться только с нашего предварительного согласия. Они должны быть незамедлительно возвращены по нашему требованию.

§ 3: Поставка

1. Сроки поставки являются обязательными только в случае ясно выраженной письменной договоренности.
2. Срок поставки считается соблюденным, если до его окончания предмет поставки покинул завод или если было сообщено о готовности к поставке.
3. При наступлении обстоятельств непреодолимой силы, в случае проведения мероприятий в рамках забастовочной борьбы (в частности, забастовки или локаута), неказании услуги со стороны поставщиков, за которое мы не несем никакой ответственности, а также прочих непредвиденных и не влекущих за собой нашей ответственности обстоятельств срок поставки соответственно продляется. Если вышеназванные условия делают поставку невозможной или неприемлемой, то мы можем отказаться от выполнения договора. Покупатель имеет право отказаться от выполнения договора, если прием товара вследствие задержки становится для него неприемлемым. В наиболее важных случаях мы незамедлительно информируем покупателя о вышеназванных условиях.
4. Требования покупателя о возмещении убытков из-за задержки поставки а также требования о возмещении убытков в качестве услуги, выходящие за границы, указанные в пункте 4, во всех случаях задержки поставки, в том числе по истечении, возможно, установленного нами срока поставки, исключаются. Это не имеет силы только в том случае, если в случае намеренного действия, грубой небрежности или вследствие угрозы жизни, травмирования тела или ущерба здоровью мы в экстренном порядке должны будем нести ответственность. Изменение бремени доказывания в ущерб покупателю с этим не связано. Покупатель может отказаться от выполнения договора в рамках положений закона только в том случае, если мы ответственны за задержку поставки.
5. По нашему требованию покупатель обязан в течение соразмерного срока заявить, отказывается ли он от выполнения договора вследствие задержки поставки и/или требует возмещения убытков в качестве услуги, или продолжает настаивать на осуществлении поставки.
6. Если отправка или поставка предмета покупки по желанию покупателя задерживаются более чем на 1 месяц после сообщения о готовности к отправке, то за каждый начавшийся месяц мы начисляем покупателю плату за хранение товара в размере 0,5% стоимости предметов поставки, однако в сумме максимум 5%. Обе стороны по договору имеют право на указание более высоких или более низких складских расходов.

§ 4: Оговорка о праве собственности

1. Поставленный нами товар остается нашей собственностью (условно проданный товар) до момента оплаты всех требований, в частности также соответствующих сальдовых остатков суммы счетов к получению, вытекающих из деловой связи с покупателем.
2. Как только покупатель обработает или переработает условно проданный товар, он будет восприниматься нами как изготовитель в смысле § 950 BGB (Германского гражданского уложения), без возникновения на основании этого каких-либо обязательств для нас. Обработанный и переработанный товар считается условно проданным товаром в смысле пункта 1.
3. При переработке, соединении или смешивании покупателем условно проданного товара с другими товарами мы имеем общую собственность в отношении нового созданного предмета в соотношении фактурной стоимости условно проданного товара к фактурной стоимости других использованных товаров. Если условно проданный товар соединяется с другими предметами в единый предмет и другой предмет считается основным предметом, покупатель обязан передать нам соразмерно доле участия часть общей собственности в отношении его, хотя основной предмет будет принадлежать ему.
4. Покупатель имеет право на перепродажу товара в рамках надлежащих деловых связей или на иное использование условно проданного товара. Иные виды распоряжения условно проданным товаром, в частности заклад или передача кредитору права собственности в обеспечение долга, покупателю не разрешены.

5. Требования покупателя, вытекающие из факта перепродажи условно проданного товара, передаются нам уже сейчас. Переданные требования служат в качестве обеспечения в том же объеме, что и условно проданный товар.
6. Если условно проданный товар передается покупателем вместе с другими товарами, поставленными не нами, то передача требования на основании перепродажи действует только в размере указанной нами фактурной стоимости условно проданного товара. В случае общей собственности передача будет касаться только нашей доли участия в общей собственности согласно пункту 3.
7. Покупатель имеет право на реализацию переданного требования только в процессе надлежащих деловых связей и только на основе отзывности.
8. Мы воспользуемся правом отзыва только в том случае, если покупатель не выполнит в отношении нас обязательство произвести платеж или если наступят другие обстоятельства, которые будут угрожать нашим требованиям вследствие ухудшения кредитоспособности покупателя. В этом случае покупатель по нашему требованию обязан сразу же сообщить своим клиентам о такой передаче нам и предоставить нам необходимую для реализации информацию и документы.
9. При несоблюдении условий оплаты, неправомерном распоряжении условно проданным товаром, в случае существенного ухудшения имущественного положения покупателя, опротестования векселей и чеков или запроса самим покупателем или третьими сторонами против него инициации конкурсного процесса, мы имеем право отказать в обработке и переработке, а также в отчуждении условно проданного товара. В таких случаях мы также имеем право вступить во владение условно проданным товаром и для этой цели появиться на предприятии покупателя, потребовать предоставления нужной информации, а также осуществить необходимый просмотр его бухгалтерских книг. Требование возврата, а не простое взятие обратно условно проданного товара, считается отказом от договора.
10. Если сумма всех причитающихся нам обеспечительных прав превышает наши требования в общем итоге более чем на 10%, тогда по требованию покупателя мы по своему выбору уступим соответствующую часть наших обеспечительных прав.
11. Покупатель должен незамедлительно сообщить нам о предстоящем или совершившемся получении третьими сторонами условно проданного товара или перешедших к нам требований, а также об осуществлении третьими сторонами прав на условно проданный товар или на перешедшие к нам требования.

§ 5: Отправка и переход риска

1. Отправка осуществляется с завода за счет и на риск покупателя. Это касается также того случая, если и когда отправка осуществляется с использованием наших собственных транспортных средств. Договор о транспортном страховании заключается только по требованию покупателя и за его счет.
2. Если задержка отправки происходит по причине обстоятельств, за которые ответственен покупатель, то с момента поступления сообщения о готовности к отправке риск переходит к покупателю. Мы имеем право после назначения и безрезультатного завершения соответствующего срока распорядиться предметом поставки иным образом и осуществить поставку покупателю согласно соответственно продленному сроку.
3. Мы имеем право на осуществление в допустимом объеме частичных поставок.

§ 6: Цены

1. Все цены подразумеваются как цены нетто, включая действующий на день поставки налог на добавленную стоимость, если не было согласовано иное. Они действительны для поставок с завода, за исключением упаковки.
2. Цены — без обязательств и без учета таможенной пошлины. Исчисление происходит на основе цен, действительных на день поставки.
3. Если товар поставляется в другое государство-член Европейского экономического союза (ЕС), то покупатель обязан, сообщить нам перед отправкой регистрационный номер плательщика НДС, с использованием которого будет осуществляться поставка, а также отрасль коммерческой деятельности его владельца.

§ 7: Условия оплаты

1. Выставленные нами счета должны быть оплачены в полном объеме в течении 30 дней с даты выставления счета. В случае превышения условий оплаты мы имеем право начислить пени за просрочку платежа в соответствии с предписаниями закона. Мы оставляем за собой право, пересылать наши счета почтовым отправлением или с помощью электронных средств связи: по электронной почте или посредством ЭОД.
2. Покупатель имеет право на задержку платежа или на зачет возможных встречных требований только в том случае, если они были признаны нами в письменной форме или установлены в законном порядке.
3. Задержка платежа покупателем или иная угроза нарушения нашего требования вследствие ухудшения кредитоспособности покупателя дают нам право — независимо от срока действия возможных векселей — сразу взыскать по всем нашим существующим требованиям в рамках всей нашей деловой связи или потребовать соответствующих гарантий. В этом случае мы имеем право осуществить еще не осуществленные поставки только при получении соответствующей предоплаты или внесении задатка.
4. Мы можем все наши требования к покупателю зачесть в счет всех требований покупателя к нам.

§ 8: Ответственность за дефекты, обнаруженные в товаре

1. Тот товар, в котором в течение срока давности будет обнаружен дефект, по нашему выбору будет либо бесплатно отремонтирован, либо поставлен заново, если причина дефекта была налицо уже на момент перехода риска. Если мы произведем устранение дефекта, это не является признанием претензии со стороны покупателя.
2. Срок действия претензий по качеству истекает в течение 12 месяцев со дня поставки в адрес предпринимателя. Однако это не касается того случая, когда закон в соответствии с § 479 абз. 1 BGB (Германского гражданского уложения) в случае регрессивного иска предписывает более длительные сроки.
3. Покупатель должен незамедлительно предъявить рекламацию в письменной форме по обнаруженному дефекту.
4. В любом случае покупатель должен дать нам возможность устранить дефект в течение соответствующего срока.
5. В случае рекламаций по качеству платежи покупателя могут быть задержаны только в объеме, соответствующем обнаруженным дефектам. Покупатель может задержать платежи только в том случае, если рекламация по качеству предъявлена и оправданна. Если рекламация по качеству предъявляется несправедливо, мы имеем право потребовать от покупателя возмещения понесенных расходов.
6. Если не удается устранить дефект, покупатель может — без ущерба для возможных требований о возмещении убытка в соответствии с § 10 — отказаться от выполнения договора или уменьшить размер вознаграждения.
7. Претензии по качеству не подаются
 - a) в случае лишь незначительного отклонения от оговоренного уровня качества или
 - b) в случае лишь незначительного ухудшения пригодности, или
 - c) в случае естественного износа или
 - d) в случае повреждений, возникших после перехода риска вследствие неправильного или небрежного обращения, приложения чрезмерного усилия, использования неподходящих средств производства, ненадлежащего монтажа или по причине особых внешних воздействий, которые не предусмотрены договором.
 - e) Если покупатель или третья сторона ненадлежащим образом вносят изменения или выполняют работы по ремонту поставленного нами товара или других изделий, последствия чего сказываются на поставленном нами товаре, то на эти и вытекающие из них последствия рекламации по качеству не распространяются.
8. Предусмотренные законом регрессивные иски покупателя к нам обоснованы только в том случае, если покупатель со своим клиентом не заключал дополнительных соглашений, выходящих за рамки допускаемых законом рекламаций по качеству. Объем регрессивного иска покупателя к нам рассматривается соответственным образом в следующем пункте.
9. Претензии покупателя по причине необходимых для устранения дефекта расходов, в частности транспортных и дорожных расходов, трудовых издержек и расходов на материал, исключаются, если расходы увеличиваются по причине перемещения впоследствии предмета поставки в другое место, отличное от места исполнения обязательства покупателем, разве что такое перемещение соответствует требованию использования товара согласно предписанию.
10. Для регулирования требований о возмещении убытка применяется § 10. Дальнейшие или иные требования покупателя к нам и нашим исполнителям в отношении дефекта, отличные от оговоренных в данном § 10, исключаются.

§ 9: Невозможность; изменение отдельных условий договора, обусловленное изменением существенных обстоятельств

1. Если поставка невозможна, покупатель имеет право потребовать возмещения убытка, разве что мы не несем ответственности за такую невозможность поставки. Однако размер возмещения убытка покупателю ограничивается объемом 5% от стоимости той части поставки, которая не удалась вследствие невозможности поставки или не была введена в эксплуатацию по какой-либо иной причине. Однако это ограничение не распространяется на случаи намеренного действия, грубой небрежности или угрозы жизни, травмирования тела, ущерба здоровью или какой-либо иной неотложной ответственности. Изменение бремени доказывания в ущерб покупателю с этим не связано. Право покупателя отказаться от договора остается неприкосновенным.
2. Если неожиданные события, которые не могут быть заранее предусмотрены, существенно изменяют экономическую значимость или содержание поставки или существенно влияют на наше предприятие, то договор с учетом добросовестности при истолковании и исполнении обязательств соответственным образом изменяется. Если это недопустимо для нас с экономической точки зрения, у нас есть право отказаться от договора. В этом случае мы обязаны после оценки значимости события сообщить об этом покупателю в письменной форме и, в частности, также в том случае, если сначала с покупателем было согласовано изменение времени поставки.

§ 10: Прочие требования о возмещении убытка

1. Требования покупателя о возмещении убытка и расходов, независимо от правового основания, в частности, вследствие нарушения обязанностей, вытекающих из договорных отношений, или вследствие недозволенного действия, исключаются.
2. Это не касается того случая, когда мы должны нести ответственность в императивном порядке, например, в соответствии с законом об ответственности за продукт, в случае намеренного действия, грубой небрежности, вследствие угрозы жизни, травмирования тела, ущерба здоровью или нарушения важных договорных обязанностей. Требования о возмещении убытка в случае нарушения важных договорных обязанностей ограничены, однако, характерным для договора, предсказуемым убытком, если речь не идет об ответственности в случае

намеренного действия, грубой небрежности или угрозы жизни, травмирования тела или ущерба здоровью. Изменение бремени доказывания в ущерб покупателю не связано с вышеуказанными положениями.

3. Подобные требования о возмещении убытка теряют силу за давностью, если покупатель имеет на них право в соответствии с данным § 10, по истечении сроков давности, действующих в отношении претензий по дефектам товара, указанных в § 8.

§ 11 Возврат и утилизация электрооборудования в соответствии с экологическими стандартами

1. Клиент берет на себя обязательство по надлежащей утилизации по окончании срока использования и за собственный счет поставленного ему электрооборудования марки GOK в соответствии с директивами Закона об электрическом и электронном оборудовании. Тем самым компания GOK Regler- und Armaturen-Gesellschaft mbH & Co. KG освобождается от обязанностей согласно § 10 абз. 2 Закона об электрическом и электронном оборудовании и связанных с ним претензий третьих лиц.

2. Если клиент не заключает договор о передаче обязательства по утилизации и дальнейшей передаче обязанностей с третьим лицом, которому он передает наше электрооборудование, клиент обязан по окончании срока использования и за собственный счет вернуть поставленное электрооборудование и утилизировать его в соответствии с законными предписаниями надлежащим образом.

3. Право компании GOK Regler- und Armaturen-Gesellschaft mbH & Co. KG на передачу обязательства по надлежащей утилизации электрооборудования марки GOK клиенту, в адрес которого компания GOK осуществила поставку, действительно в течение не менее двух лет со дня окончательного прекращения использования электрооборудования, поставленного нами. Двухлетний период приостановления срока давности начинается не ранее дня поступления в наш адрес письменного уведомления от нашего клиента о завершении использования.

§ 12 Место исполнения и судопроизводства

1. Местом исполнения договора является Марктбрайт, если стороны являются юридически самостоятельными коммерсантами.

2. Местом рассмотрения всех споров по данным договорным отношениям является город Марктбрайт, если правовой спор касается интересов полноправного коммерсанта. Однако мы также имеем право подать иск по месту нахождения покупателя.

3. Для урегулирования любых правовых отношений между покупателем и нами применяется право Федеративной Республики Германии, за исключением соглашения ООН от 11.04.1980 о договорах о международной покупке товаров.

По состоянию на октябрь 2019 г.